

A Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Portugália) által 2008. február 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Santa Casa da Misericórdia de Lisboa kontra Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Baw International Ltd és Betandwin.Com Interactive Entertainment

(C-55/08. sz. ügy)

(2008/C 92/35)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Portugália)

Az alapeljárás felei

Felperes: Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

Alperes: Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Baw International Ltd és Betandwin.Com Interactive Entertainment

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összegegyeztethető-e a közösségi jognak a szolgáltatásnyújtás szabadságának, a szabad versenynek és az állami monopóliumok tilalmának elveit kimondó [...] rendelkezéseivel „a szerencsejátékok, fogadások és sorsolások szervezése jogának” (az 1995. január 19-i 10/95 DL-lel és a 2005. február 17-i 40/2005 DL-lel módosított 1989. december 2-i 422/89 DL 9. cikke), valamint „a fogadási rendszerek promóciója jogának” (a 317/2002 DL-lel módosított 1985. december 17-i 84/85 DL 1. cikke) az állam részére történő fenntartása?
- 2) Mely szempontok alapján kell az előbb említett elveket korlátozó nemzeti jogszabályokat értelmezni annak meghatározásakor, hogy e korlátozás megengedhető-e a közösségi jog rendelkezéseire figyelemmel?
- 3) Összegegyeztethető-e a közösségi jognak a szolgáltatásnyújtás szabadságának, a szabad versenynek és az állami monopóliumok tilalmának elveit kimondó [...] rendelkezéseivel a szerencsejátékok, fogadások és sorsolások reklámok fő témájaként történő reklámozásának tilalma, figyelemmel a Santa Casa da Misericórdia de Lisboa által szervezett játékok reklámozására vonatkozó kivételre?

A Tallinna Halduskohus (Észt Köztársaság) által 2008. február 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Pärilitigu OÜ kontra Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus

(C-56/08. sz. ügy)

(2008/C 92/36)

Az eljárás nyelve: észt

A kérdést előterjesztő bíróság

Tallinna Halduskohus

Az alapeljárás felei

Felperes: Pärilitigu OÜ

Alperes: Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ I. mellékletében foglalt, a Közös Vámtarifára vonatkozó Kombinált Nomenklatúrát, hogy a tenyésztett atlanti-óceáni lazac (*Salmo salar*) filézése során nyert, élelmezési célra alkalmas és szokásosan élelmiszerként értékesített fagyasztott hátgerincet (gerincek halhússal)
 - a) a 0511 91 10 vámtarifaszám („Halhulladék”) vagy
 - b) a 0303 22 00 15 vámtarifaszám („más” „atlanti-óceáni lazac [*Salmo salar*]” „más” részei)
 alá kell besorolni?
- 2) Ha az első kérdésre a b) pontnak megfelelő választ kell adni, úgy az Európai Közösséget létrehozó szerződés 5. cikkében lefektetett arányosság elvének megsértése okán érvénytelen-e a Norvégiából származó tenyésztett lazac behozatalára kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről és a végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2006. január 17-i 85/2006/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 1. cikkének (5) bekezdésében foglalt táblázat annyiban, amennyiben e táblázatban a fagyasztott lazachátgerincre megállapított minimumimportár magasabb, mint a „hal egészben”, valamint a „[hal] kibelevve fejjel” tekintetében megállapított minimumimportár?

⁽¹⁾ HL L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.

⁽²⁾ HL L 15., 1. o.